

**University of Massachusetts Dartmouth
Archives and Special Collections**

**Franco-American Civic League
(Fall River, Massachusetts),
Historical Collection
1870-1993**

Manuscript Collection, MC 11

Guide and Collection Inventory

Extent: 14.5 linear feet (22 manuscript boxes and 12 oversize boxes)

Background Note:

French-Canadians first emigrated to New England during and after the Insurrection of 1837-1838 in which agricultural workers rebelled from poor living conditions, low pay. The farmers suffered from illiteracy and limited access to proper education; received inadequate, if any, representation in government; and were generally disliked by the British-Canadians. Controlled by the British-Canadians, the government was unsympathetic and as a result, many French-Canadians fled to neighboring New England.

By 1868, Fall River received its first wave of French-Canadian emigrants. Like those "patriotes" of the Insurrection, these French-Canadians had also experienced poor living conditions in Quebec. Both the government and the Catholic Church, however, criticized them for leaving their native Canada. The Church, for example, blamed the emigrants for "forsaking their beloved motherland in favor of New England, the home of the ancient Puritan and Protestant enemy" (Quintal, p. 149).

French-Canadians were attracted to Fall River, known as the "Spindle City" because of its wealth of opportunities in textile mill work, masonry, carpentry, painting, fishing, and boat-building. Because of lax labor laws, children also found work, especially in the textile mills. Though they were paid very low wages, the extra earnings greatly helped their impoverished families who lived in unsanitary, cramped apartments. Nevertheless, due to a strong work ethic, religious faith, and devotion to education, these once very poor agricultural workers were able to donate their earnings, time, and energy to aid in the construction of impressive cathedrals and parochial schools.

Franco-Americans at first chose not to assimilate; they preserved their ethnic identity, including their language. This preservation of the French-Canadian heritage was accomplished through the establishment of Catholic churches and parochial schools, the two most important aspects of Franco-American life. In Fall River, as in most other Franco-American communities of New England, the Catholic Church penetrated the lives of all Franco-Americans by their involvement in parochial schools, civic organizations, newspaper publications, and hospitals.

By 1900, over 400,000 Franco-American organizations had been established as this ethnic minority became the majority, not only in Fall River, but in many ethnic communities throughout New England. Additionally, the Notre Dame Church became known as the most powerful Franco-American Catholic church in the United States (The Notre Dame Church, built in 1874 on Eastern Avenue to help alleviate overcrowding in St. Anne's Church, burned in 1982). Education of Franco-American youths flourished and by the 1950s, it had reached its climax. Unfortunately, the 1970s and 1980s brought major changes to the Franco-American parochial school systems. Poor economies and subsequent cutbacks in education forced the closings and/or consolidations of parochial schools throughout New England. As of 1995, St. Anne's was the only parochial school left in Fall River (Quintal, p. 282).

The Franco-American Civic League was established in 1926 to promote the civic, social, educational, industrial, and professional advancement of American citizens of French descent in the Fall River area. The League has also been successful in bringing about a better understanding of and appreciation for Franco-Americans since they have contributed much to society. Other accomplishments of the League have included assisting the young, old, and ill; participating in the development educational, religious, and cultural programs and events; initiating scholarship programs; and promoting the perpetuation of French customs and the French language. With the support of a Massachusetts Cultural Council grant, the historical collection was assembled by league members under the leadership of Lucienne Dionne, between 1986 and 1996, before it was transferred to the University of Massachusetts Dartmouth.

Reference: Claire Quintal, ed. *Steeple and Smokestacks: a collection of essays on the Franco-American experience in New England*. Worcester, MA: Assumption College, Institut francais, 1996.

Scope and Contents: The Franco-American Civic League (Fall River, Massachusetts) Historical Collection is divided into six series. Series I consists of FACL administrative and subject files assembled by Lucienne Dionne. Administrative files include the league's bylaws and constitution, correspondence, press releases and special event programs and tickets. Subject files cover individuals and organizations of interest to members of the French Canadian community of Fall River. Series II consists of materials collected on religious organizations such as the Dominican Fathers of Fall River, the Federation of Cercles Lacordaire, and the Franco-American Federation of Fall River. This series also contains information on Fall River parishes, including Notre Dames de Lourdes and St. Anne's, two of the oldest parishes in Fall River. Series III includes pamphlets, programs, and newspapers articles on French Canadian social/cultural organizations of Greater Fall River. Of note in this series are the records of the Calumet Club. Series IV includes items from educational organizations such as La Societe de Concours de Francais de Fall River and materials relating to French education and instruction. There were a number of French primers with this collection that have been catalogued as Special Collections monographs. Series V contains items collected by Josephine Perrault, including a scrapbook and collection of religious books. Series VI contains examples of Franco-American newspapers, including *L'Independant* and *Le Petit Courrier*. The collection includes one artifact, the parade suit and top hat worn by Dr. Omer Boivin on the occasion of the dedication of Monument du Lafayette in Fall River.

Acquisition: Donated by the Franco-American Civic League of Fall River in March of 1996; accession #96-18.

Access: unrestricted

Copyright: on published materials, including newspaper clippings, copyright is retained by the original publisher or author. On unpublished manuscripts, copyright is retained by the author.

Citation: *The Franco-American Civic League (Fall River, Massachusetts), Historical Collection, 1870-1993*, University of Massachusetts Dartmouth Archives and Special Collections, North Dartmouth, Massachusetts

Repository: University of Massachusetts Dartmouth, Claire T. Carney Library Archives and Special Collections, 285 Old Westport Road, N. Dartmouth, MA 02747. Telephone: 508-999-8686.

Processing Note: Background note and finding aid by Julie Fernandes ('99); processing by Julie Fernandes and Cecilia Weeks '96; completed December 1998.

Box and Folder List

Series I: F.A.C.L. Administrative and Subject Files

| Box # | Folder # | Description |
|--------------|----------------------|--|
| | FACL Administrative: | |
| 1 | 1 | Articles and by-laws, c. 1970 |
| | 2 | Applications for membership, 1986-87 |
| | 3 | Arts Lottery Council of Fall River, grant application, 1988-89 |
| | 4 | Nomination slates and election ballots, n.d. |
| | 5 | Past presidents, 1933-1973 |
| | 6 | Members, board of directors, and officers (rosters), 1970, 1973, 1975-1979, 1983 |
| | 7 | Collection reports, 1966-1987 |
| | 8 | "Informant" newsletter, 1973 |
| | 9 | Notices/Correspondence, 1961-1973 |
| 2 | 10-13 | Notices/Correspondence, 1978-1986 |
| 3 | 14-16 | Notices/Correspondence, 1987-1991, n.d. |
| | 17 | Press Releases, 1964-1988 |
| | 18 | Newspaper articles, 1932-1978, 1982, 1984, 1988 |
| | Events: | |
| | 19 | Christmas party tickets, 1981 |
| | 20 | Clamboil, memo, tickets, 1974, 1988-89 |
| | 21 | Dinner and Dance tickets, 1979 |
| | 22 | Franco-American of the Year ceremony, programs, tickets, 1986-1993 |
| | 23 | Franco-American of the Year, notices, newspaper articles, 1988 |
| | 24 | Meat pie and supper tickets, 1978 |
| | 25 | Officer installation ceremony programs, 1946, 1971-1985 |
| | Subjects: | |
| 4 | 26 | Acadian Folklore: 1968 |
| | 27 | Alliance of Native Franco-Americans, 1978 |
| | 28 | Amyot D'Inville (French Naval Ship): visit, 1976 |
| | 29 | l'Actfane: notices and newsletters, 1980-1989 |
| | 30 | Assumption College: notices, newsletters, programs, 1949-1991 |
| | 31 | Audet, Armel Sr.: newspaper article, 1988 |
| | 32 | Berger, Gerard: "En Furetant Ci et La," c. 1983 |
| | 33 | Bicentennial Celebration of Ethnic Days: program, 1976 |
| | 34 | Bienvenue, Jeanne: newspaper article, 1988 |
| | 35 | Boivin, Dr. Omer E. (Franco-American of the Year, 1987): newspaper articles, 1987 |
| | 36 | Boivin Center at SMU: correspondence, 1984-1989 |
| 5 | 37 | "La Bottine Souriante" (music group): newspaper articles and criticism, 1982-1985 |
| | 38 | Bristol Community College: newspaper articles and memo, 1981-1984 |
| | 39 | Brodeur, Armand: newspaper articles and programs, c. 1927-1983 |
| | 40 | Cantin, Rodolphe V.: newspaper article, n.d. |
| | 41 | Cardinal, Marie: newspaper articles, 1983 |

| Box # | Folder # | Description | |
|--------------|-----------------|--|---|
| 5 | 42 | Caron, Louis: newspaper articles and memo, 1984 | |
| | 43 | Caron, Rhea (Franco-American of the Year, 1982): newspaper article, 1982 | |
| | 44 | Census of Franco-Americans in Fall River, 1888 | |
| | 45 | Chamber of Commerce, Fall River: memos, program, 1984, 1987 | |
| | 46 | Chansone Canadiennes: newspaper article, lyrics, n.d. | |
| | 47 | Cheverus: newspaper article, flyer, council-roll membership list, 1971-1985 | |
| | 48 | Clement, Germain: newspaper article, n.d. | |
| | 49 | Le Comite de Vie Franco-Americaine: program, memos, proclamations, 1963-1986 | |
| | 50 | Concours de Francais de Fall River, La Societe des: memo, 1974 | |
| | 51 | Congres des Franco-Américains: notices, memos, 1974 | |
| | 52 | Cultural Exchange Commission (American and Canadian French): memos, 1976, 1979 | |
| | 53 | Desautels, Romeo: newspaper articles, 1975, 1983 | |
| | 54 | Desmarais, Roland G. (Franco-American of the Year, 1989): resume, newspaper articles, photographs, memos, 1989 | |
| | 55 | Development Corporation, Greater Fall River: memos, 1979-1988 | |
| | 56 | Diocese of Fall River/Dominican Fathers: memos, newspaper clippings, history, 1931, 1973, 1974, 1987 | |
| | 6 | 57 | Dionne, Eugene J.: notes, resume, newspaper articles, 1973-1990 |
| | | 58 | Directory, Catholic: section of the Catholic Directory of Fall River and Vicinity, 1893 |
| | | 59 | Dominican Sisters: newspaper articles, 1988 |
| | | 60 | Dumont, Odias: newspaper article, 1972 |
| | | 61 | Le F.A.R.O.G Forum: bilingual journal, 1981, 1983, 1985, 1986 |
| 62 | | La Federation Feminine Franco-Americaine: newsletters, welcoming letter, newspaper articles, 1966, 1974, 1990 | |
| 63 | | Federation Francaise: memo, 1983 | |
| 64 | | Fontaine, Russell W.: newspaper articles, 1975 | |
| 65 | | Franco-American Week: programs, 1979, 1983, 1986, 1987 | |
| 66 | | Francophone Association of Fall River: newspaper articles, programs, memos, 1979-1990 | |
| 67 | | French Cultural Association: notices, memos, programs, newspaper articles, 1973-1987 | |
| 68 | | Gamache, Julien: newspaper article, 1988 | |
| 7 | 69 | Goulet, Soeur Bernadette: newspaper articles, biographies, 1981-1982 | |
| | 70 | Hawthorne Home (home for incurable cancer patients): programs, memos, newspaper articles, 1975, 1982, 1987 | |
| | 71 | Institut Francais: newsletters, memos, 1980-1990 | |
| | 72 | Jolivet, Blanche: newspaper article, 1987 | |
| | 73 | Kiwanis Club: newspaper articles, 1976, 1993 | |
| | 74 | Knights of Columbus: newspaper article, 1974 | |
| | 75 | L'Avant Garde, n.d. | |
| | 76 | Lafayette Day: newspaper articles and programs, 1977, 1989 | |
| | 77 | Lafayette Durfee House: pamphlets, memos, newspaper articles, 1974-1977, 1986 | |

MC 11
page 5

| Box # | Folder # | Description |
|--------------|--|--|
| 7 | 79 | LaFrance, Aime (Franco-American of the Year, 1986): newspaper \ articles, memo, 1986 |
| | 80 | Lajoie, J.E.: newspaper article, n.d. |
| | 81 | Landry, Reverand Thomas P.: 50th anniversary programs, memos, 1983 |
| | 82 | LeBlanc, Edward: article, 1973 |
| | 83 | LePage, Jean Baptiste (overpass dedication): newspaper articles, letters, legislative papers, photograph, 1976, 1977 |
| | 84 | Levesque, Joseph O. (Franco-American of the Year, 1977): newspaper article, 1977 |
| | 85 | Masse, Alma and Alice (Centenarians): newspaper article, 1989 |
| | 86 | Mental Health Department of Fall River: community service awards program, memos, 1987 |
| | 87 | Millette, Brother Roger (Prevost High, Bishop Connolly High): newspaper articles, 1986, 1990 |
| | 88 | Mount St. Joseph School: newspaper articles, 1985, 1986 |
| | 89 | Notre Dame Cemetery: memos, newspaper articles, 1971-1977 |
| | 90 | Notre Dame School: newspaper article, souvenir album, 1950, 1983 |
| | 91 | Little Canadas of New England, The: French Institue programs, 1982 |
| | 92 | Petrin, Arthur: "Ethnicity and Political Pragmatism: The French Canadians in Massachusetts, 1885-1919," n.d. |
| | 93 | Prevost High (alumni): newspaper article, 1986 |
| | 94 | Richelieu Club: programs, memos, announcements, Champagne Brunch papers, 1964, 1970, 1973-1987 |
| | 95 | St. Anne's Hospital: memos, annual reports, newspaper articles, 1974-1989 |
| | 96 | St. Jean Baptiste Church: 75th anniversary booklet, 1976 |
| | 97 | Societe Historique Franco-Americaine de la Nouvelle-Angleterre, memos, articles and by-laws, programs, 1960-1990 |
| | 98 | "Soiree Franco-Americaine:" newspaper article, n.d. |
| | 99 | Southeastern Massachusetts University: newspaper articles, 1986 |
| | 100 | Talbot, Edmond P.: middle school dedication memos, programs, petitions, newspaper articles, 1979 |
| | 101 | Theroux, Bernard G. (Franco-American of the Year, 1980): memos, newspaper articles, 1980-1987 |
| 102 | Violette, Dr. Roger N.: newspaper articles, letters, 1978-1981 | |
| 103 | "The Way We Were:" newspaper article, 9/18/88 | |

Series II: Religious Organizations

| | | |
|----|-----|---|
| 29 | | Brothers of Christian Instruction, Scrapbooks, 1917-1932, 1936-1937 |
| 30 | | Brothers of Christian Instruction, scrapbook entitled "366 Canadian Anniversaries," n.d. |
| 28 | | Cardinal Rouleau: photograph, 1929 |
| 9 | 104 | Cathedral Church of Saint Mary of the Assumption: Jubilee Mass of Thanksgiving program, 5/24/70 |
| | 105 | Clerge de Langue Francaise, photograph, n.d. |

MC 11
page 6

| Box # | Folder # | Description |
|--------------|-----------------|---|
| 9 | 106 | Connolly, Bishop James L., Burial mass program, 9/17/86 |
| | 107 | The Dominican Fathers of Fall River, newspaper articles, 1987, 1989, 1990 |
| | 108-9 | La Federation Catholique Franco-Americaine de Fall River, annual banquet programs, newspaper articles, 1926-1969 |
| | 110 | Federation of Cercles Lacordaire and Ste-Jeanne d'Arc: Le Reveil-newsletter, newspaper articles, 1942-1954 |
| 28 | | Federation of Cercles Lacordaire: photograph, 1907 |
| | | Parade float: photograph of unidentified religious organization, c. 1950 |
| 9 | 111-113 | Parish of Notre Dames de Lourdes: memorial books, programs, postcards, newspaper articles, 1949-1989 |
| 28 | | Parish of Notre Dames de Lourdes: photographs, 1936 |
| 9 | 114 | Parish of Ocean Grove: newspaper articles, 1972 |
| | 115 | Parish of Our Lady of Fatima: newspaper article, 1973 |
| | 116 | Parish of Our Lady of Grace: newspaper article, 1973 |
| 10 | 117-20 | Parish of St. Anne: memos, programs, invitations, photographs, newspaper articles, 1913-1988 |
| | 121 | Parish of St. Anthony of Padua: newspaper articles, 1969, 1973 |
| | 122 | Parish of St. Catherine de Sienne: 50th year anniversary program, 1941 |
| | 123 | Parish of St. George: newspaper article, 1972 |
| | 124 | Parish of St. Mathieu, 50th anniversary souvenir book, 1937 |
| | 125 | Parish of St. Mathieu, 100 th anniversary souvenir book, 1987 |
| | 126 | Parish of St. Mathieu programs, news clippings, photographs, 1937-89 |
| 11 | 127 | Parish of St. Michael: 50th year anniversary souvenir book, newspaper articles, 1972 |
| | 128 | Parish of St. Roch: memo, newspaper articles, 1974, 1982 |
| | 129 | Parish of St. Sacrament: programs, notices, photograph, 1952-1992 |
| | 130 | Rose Hawthorne Lathrop Home: program in tribute of the Dominican Sisters from the Franco-American Community of Fall River, 1989 |
| | 131 | St. Catherine Benevolent Society: program, 1955 |
| | 132-134 | L'Union St. Jean-Baptiste: history, newsletters, notices, programs, newspaper articles 1918-1993 |
| 32 | | L'Union St. Jean-Baptiste: newsletters, 1964, 1968, 1984-1986 |
| | | Religious books: |
| 12 | | Cantiques Choisis: 1960 |
| | | Catechisme en Images: 1908 |
| | | Catholic National Readers: 1889 |
| 13 | | Abrege D'Histoire Sainte: 1916 |
| | | L'Annee Perparatoire D'Histoire Sainte: 1923 |
| | | Catechisme de Perseverance: 1922 |
| | | La Devotion a Saint Antoine de Padoue: 1895 |
| | | L'Evangile: 1903 |
| | | Manuel de Piete a L'Usage des Congreganistes, 1870 |

Manuel de Sainte-Anne: 1917
Petite Bible Illustree: c. 1880

MC 11
page 7

Series III: Social/Cultural Organizations

| <u>Box #</u> | <u>Folder #</u> | <u>Description</u> |
|--------------|-----------------|--|
| 13 | | Religious books (continued): Les Plus Belles Prieres: 1941 Saint Joseph D'Apres L'Evangile: 1899 300 Cantiques: 1939 La Vie de Jesus-Christ: c. 1900 |
| | | The Calumet Club: |
| 14 | 135 | Constitution and by-laws, English and French versions, 1926 |
| | 136 | Correspondence, 1911-1912 |
| | 137 | Photographs of unidentified members |
| | 138 | Book of original members, 1910 |
| | 139-40 | Secretary's minutes, 1910-1933 |
| 15 | 141 | Secretary's minutes, 1933-1945 |
| | 142-44 | Treasurer's books: 1915-1942 |
| 16 | 145-48 | Dues collector's books: 1911-1959 |
| | | Other organizations, A-Z: |
| 17 | 149 | Alliance des Journaux Franco-Americains del la Nouvelle Angleterre: program, 1949 |
| | 150 | L'Association Culturelle Francaise de Fall River: banquet programs, 1971, 1974, 1976 |
| | 151 | L'Avant Garde: newspaper article, 1973 |
| | 152 | Centre d'Heritage Franco-Americain: pamphlet, 1978 |
| | 153 | Le Comite d'Orienteation Franco-Americaine: programs, 1947, 1954, 1957 |
| | 154-55 | Le Comite de Vie Franco-Americaine: programs, booklets, 1947-1974 |
| | 156 | Congres de Franco-Americains: programs, 1959, 1965, 1966 |
| | 157 | Federation Feminine Franco-Americaine: programs and "Le Bulletin" (newsletter), 1960, 1978-1984 |
| 18 | 158 | The Franco-American Community of Greater Fall River: program, tickets, 1985-1989 |
| | 159 | The Franco-American Day Committee: program, 1972 |
| | 160 | The Franco-American Festival: pamphlet, 1977 |
| | 161 | Franco-American War Veterans: memorial dedication and state convention booklet, 1950 |
| | 162 | Le Franco-Americains del la Nouvelle Angleterre: booklets and bibliography, 1957, 1959, 1971 |
| | 163 | Francophone Association of Fall River: programs, 1987, 1988 |
| | 164 | The French Festival of Greater New Bedford, Inc.: list of events, program, newspaper article, 1968 |
| | 165 | Lafayette-Durfee Historical Foundation: newspaper articles, 1979 Lafayette Place: blueprints, 1983 |
| | 166 | La Ligue de Presidents: program, c. 1971 |
| | 167 | Massachusetts Lafayette Committee: programs, invitations, 1989 |
| | 168 | Recipe book, 1930 |
| | 169 | Revue Antialcoolique: program, 1942 |

| Box # | Folder # | Description |
|--------------|-----------------|---|
| 18 | 170 | Richelieu International: memos, program, newspaper articles, 1966, 1983, 1984 |
| | 171 | Le Rosaire, La Revue du Foyer Chretien: bimonthly publication, 1970 |
| | 172 | Semaine de la Presse Franco-Americaine: program, 1949 |
| | 173 | Societe de Anges Gardiens: registry, 1935-1950 |
| | 174 | Le Troisieme Congres de la Langue Francaise: program, 1952 |
| | 175 | L'Union des Franco-Américains: pamphlet, 1960 |
| 33-34 | | Dr. Omer Boivin's parade suit (33) and top hat (34) |

Series IV: Educational Institutions, Organizations

| | | |
|----|--------|--|
| 19 | 176-77 | Association des Professeurs Franco-Américains: instructional text, pedagogy ensemble, 1965, 1966 |
| | 178 | L'Aveugle-Nee: unpublished play, n.d. |
| | 179 | Blessed Sacrament Parish School: newspaper articles, 1990 |
| | 180 | Cercle Litteraire: newspaper articles, 1965, 1967 |
| 28 | | Conseilleres des Imeldistes: photograph, c. 1925 |
| 19 | 181 | The Diocese of Fall River and The Catholic Teachers Association: program, 1962 |
| | 182 | Education and Franco-American culture: various newspaper articles, 1965, 1972, 1977, 1988 |
| | 183 | French Contest Society: newspaper articles, 1965, 1966, 1979 |
| | 184 | French language flash cards, n.d. |
| 20 | 185-87 | En Furetant Ci Et La: lessons, quizzes on the French language for adults, n.d. |
| | 188 | Jesus Mary Academy: yearbook, c. 1965 |
| | 189 | Mount St. Joseph School: newspaper articles, anniversary book, 1965, 1972, 1975 |
| | 190 | Notre Dame School (Louise Dumont): newspaper articles, 1966 |
| | 191 | La Societe de Concours de Francais de Fall River: quizzes, exams, newspaper articles 1948-1974 |
| | | Msgr. Prevost High School: |
| 21 | 192 | Alumni Association: program, 1987 |
| | 193 | Reunions: programs, newspaper articles, 1972, 1986 |
| | 194 | "The Maple Leaf:" yearbook, 1957 |
| | 195 | "The Maple Leaf:" school newspaper, 1967-1969 |
| | 196 | Band uniform patch |
| | | Scrapbooks: |
| 22 | | 1937-1946, 1947-1948 |
| 23 | | 1949 "Basketball", 1949-1950, 1950-1951 |
| 24 | | 1951-1952, 1952-1953, 1953 (2) |
| 25 | | 1955, 1955-1956, 1956-1957 |
| 26 | | 1956-1958, 1958-1959, 1959-1960 |

Series V: Collected papers of Josephine Perrault

| <u>Box #</u> | <u>Folder #</u> | <u>Description</u> |
|--------------|-----------------|---|
| 27 | 197-98 | Correspondence, personal papers, term papers: 1977-1989 |
| | 199 | The Greater Fall River Business and Professional Women's Club: correspondence, programs, newspaper articles, 1986,1987 |
| | 200 | Manuel des Etats-Unis. Renseignements aux Immigrants et aux Etrangers: 1930 |
| | 201 | Newspaper articles: Perrault's life and accomplishments, 1980-1989 |
| | 202 | Poems written in French by area poets: 1959 |
| | 203 | Registered Nurse certificate (Josephine Perrault's): 1933 |
| | 204 | Religious papers: 1926, 1937, 1941, 1976, 1982 |
| 27 | 205 | "Votre Symbole de Prestige" pins and various other French and French-Canadian pins |
| 30 | | Scrapbook, c. 1978-1992 |

Series VI: Newspapers

| | |
|----|------------------------------------|
| 31 | L'Independant: 1948-1962 |
| 32 | The Anchor: 1971, 1973, 1990, 1993 |
| | The Fall River Contact: 1938, 1939 |
| | Le Petit Courrier: 1931-1933 |
| | La Semaine Paroissiale: 1930 |
| | Le Progress: 1931 |
| | L'Union: 1964, 1968, 1984-1986 |
| | What's Happening: 1984 |